

القائمة الخاصة لكل دولة مذكورة – الأجهزة المختصة بالجلوكوز

اسم البلد : جمهورية الجزائر، المملكة المغربية ، الجمهورية التونسية

Country Name: (Algeria, Morocco, Tunisia)

معلومات مهمة

هذه القائمة ليست شاملة، لقد اجري اخر تعديل لها في ٢٥ اكتوبر ٢٠٢٥
إن عدم وجود جهاز او شرائط تحليل السكر لا يؤدي إلى التوافق او عدم التوافق مع استخدام الاكسترانيل . وبالمثل
تقنيات قياس نسبة السكر الأخرى التي لم يتم سردها أدناه (مثل أنظمة مراقبة الجلوكوز المستمرة (قد تكون اولا
تكون متوافقة مع الاكسترانيل

للحصول على معلومات حديثة عن الاجهزة المختصة بقياس سكر الدم الرجاء راجع الشركة المصنعة

إن لم تتمكن الشركة المصنعة للأجهزة المختصة بقياس سكر الدم من توفير معلومات بشأن توافق الجهاز مع
ايكوديكيسترين والمالتوز فإن شركة باكستر لا تتصح باستخدام هذا المنتج مع الاكسترانيل

تحتفظ شركة باكستر بالحقوق في تغيير هذه القائمة دون اشعار مسبق ولا تدعي أنها تشمل جميع المنتجات التي لا تتوافق
مع استخدام الاكسترانيل (ايكوديكيسترين)
إن الشركات المصنعة والمدرجة في هذه القائمة اكدت لشركة باكستر اعتماد اجهزتها وبأنها قامت باختبار الكواشف
: مع المالتوز وايكوديكيسترين (كما ورد في الأيزو رقم 15197 (ضمن الحدود الموصى بها من قبل شركة باكستر
ملغ /ديسيلتر (مالتوز (و 1094 ملغ /ديسيلتر (ايكوديكيسترين (أكدت الشركات المصنعة بأن اجهزة القياس 278
س المشار إليها ”باللون الاخضر ” أدناه، لم تظهر أي تداخل مع قراءات السكر في الدم . في ظل هذه الظروف
يرجى ملاحظة ان قائمة التوافق المدرجة بالاسفل فقط تخص اسم ماركة الجهاز والتي تستخدم الشرائط التي تحمل
نفس اسم الماركة . إذا تم استخدام الجهاز مع شرائط من ماركة مختلفة، عليك المبادرة بالاتصال على الشركة
المصنعة للشرائط للحصول على المزيد من المعلومات

إن هذه القائمة جمعت من خلال البحث عبر : الشبكة العنكبوتية والنشرات والدراسات الذاتية لشركة
باكستر والمعلومات المستقاة من الجهات الحكومية والنشرات المرفقة مع اجهزة تحليل السكر وتحذيرات السلامة
، والمعلومات المقدمة من الشركات المصنعة . وعلى الرغم من الجهود التي بذلت لتوفير معلومات دقيقة وحديثة
شركة باكستر لا تصنع أجهزة وكواشف تحليل السكر ولا تضمن دقة هذه المعلومات لا من حيث بدايتها
ولا استمراريتها . فضلا اتصل بالشركة أو الشركات المصنعة لأجهزة وشرائط تحليل سكر الدم للحصول على كل
ما هو مستجد ومحدث من معلومات لتوافقها قبل البدء باستخدام محلول الغسيل البريتوني (التنقية أصفافية (اكسترا
نيل (ايكوديكيسترين)

١ . (اكسترانيل (ايكوديكيسترين محلول الغسيل البريتوني (التنقية أصفافية (يحتوي على ايكوديكيسترين -
المالتوز الناتج عن تكسير الإيكوديكيسترين، قد يتداخل مع أجهزة وشرائط تحليل مستوى سكر الدم، هذا التداخل سوف
ينتج قراءة خاطئة تشير إلى ارتفاع مستوى سكر الدم عند استخدام هذه الأجهزة او الشرائط

٢- قد يخفي هذا التداخل النقص الحقيقي لمستوى السكر في الدم أو يؤدي إلى تشخيص خاطئ يشير لفرط مستوى -
السكر في الدم . ولذلك فإن قراءة مستوى (الجلوكوز (السكر في الدم ضمن النطاق الطبيعي أو أعلى منه في

مريض يعالج بمحلول الاكسترانيل (ايكوديكترين (محلول غسيل بريتوني)تنقية صفاقية (، لمستخدمي تلك الأجهزة والشرائط قد تخفي المستوى المنخفض لسكر الدم ، وهذا قد يسبب عدم إتخاذ الإجراءات المناسبة من قبل المريض أو أعضاء الفريق الطبي لجعل مستوى سكر الدم ضمن الحدود الطبيعية المطلوبة ، أو تؤدي القراءة الخاطئة المشيرة لارتفاع مستوى السكر في الدم الى إعطاء أو تعاطى المريض لجرعات عالية من الأنسولين أكثر مما هو مطلوب .

وفي كلتا الحالتين قد يتعرض المريض الى احداث تهدد سلامة حياته وقد تشمل التالي ، فقدان الوعي أو الغيبوبة أو اضرار للجهاز العصبي أو الوفاة

٣ - يجب على وحدة الغسيل البريتوني (التنقية الصفاقية (أوالمريض الاتصال بالشركة أوالشركات المصنعة .
لأجهزة مراقبة وشرائط تحليل سكر الدم لتحديد ما اذا كانت تلك الأجهزة وشرائط المستخدمة عرضة للتدخل .
بسبب استخدام الايكوديكترين اوالمالتوز .
أيضاً، يجب مراجعة معلومات المنتج الخاصة بأجهزة وشرائط اختبار سكر الدم

٤- القائمة المرفقة قد تستخدم كمرجع فقط ، وهي لا تتضمن أي توصية باستخدام لأجهزة اوشرائط اختبار مستوى السكر في الدم

٥ تحديد التوافق معروض في الجدول المرفق في الصفحات التالية . يجب استخدام الأجهزة وشرائط التي -
تقيس الجلوكوز فقط لدى المرضى المعالجين بالاكسترانيل (ايكوديكترين (محلول الغسيل البريتوني)تنقية
الصفاقية (اتصل بالشركة المصنعة لتتأكد من أن الشرائط وأجهزة اختبار مستوى السكر في الدم خاصة بالجلوكوز

القائمة تتضمن معلومات الاتصال بالشركات المصنعة الكبرى والأكثر انتشاراً

أجهزة قياس السكر

تم التحديث في 28/10/ 2025

الشركة المصنعة	*نوع الاختبار	متوافق مع محلول الغسيل البريتوني اكسترانيل مختص بالجلوكوز	ماركة جهاز قياس السكر
Abbott Diabetes Care www.abbottdiabetescare.com رقم الهاتف غير متوفر حاليا	GDH-FAD	نعم	FreeStyle Freedom
	GDH-FAD	نعم	FreeStyle Freedom Lite
	GDH-FAD	لا ينصح بالاستخدام	FreeStyle Lite
	GO	لا ينصح بالاستخدام	FreeStyle Libre ¹
	GO	لا ينصح بالاستخدام	FreeStyle Libre Pro ¹
	GO	لا ينصح بالاستخدام	FreeStyle Libre 2 ¹
	GO	نعم	FreeStyle Libre 3 ¹
	GDH-NAD	نعم	FreeStyle Optium Neo
	GDH-NAD	نعم	FreeStyle Optium Neo H
	GDH-FAD	نعم	FreeStyle Papillon Vision
	GDH-NAD	نعم	FreeStyle Precision Neo
	GDH-NAD	نعم	FreeStyle Precision Pro
	GDH-NAD	نعم	Optium Xido Neo
	GDH-NAD	نعم	Precision Xceed Pro
Arkray, Inc. www.arkray.co.jp رقم الهاتف غير متوفر حاليا	GO	نعم	Assure Platinum
	GO	نعم	GLUCOCARD 01
	GO	نعم	GLUCOCARD 01-mini
	GO	نعم	GLUCOCARD 01-mini plus
	GDH-FAD	نعم	GLUCOCARD MX
	GDH-FAD	نعم	GLUCOCARD S
	GDH-FAD	نعم	GLUCOCARD SM
	GO	نعم	GLUCOCARD Vital
	GDH-FAD	نعم	GLUCOCARD X-meter
	GDH-FAD	نعم	GLUCOCARD X-mini
	GDH-FAD	نعم	GLUCOCARD X-mini plus
	GO	نعم	GLUCOCARD Σ
	GO	نعم	GLUCOCARD Σ-mini
	GO	نعم	ReliOn Confirm
	GO	نعم	ReliOn micro
	GO	نعم	ReliOn Prime
	GDH-FAD	نعم	GLUCOCARD S onyx
	GDH-FAD	نعم	PocketChem BG
	GO	نعم	GLUCOCARD W
	GDH-FAD	نعم	GLUCOCARD PlusCare
	GDH-FAD	نعم	GLUCOCARD Prime
	GO	نعم	GlucoCard G+
	GO	نعم	GlucoCard G+ Link
	GO	نعم	GlucoCard Σ+
	GO	نعم	GlucoCard Σ+ Link

الشركة المصنعة	*نوع الاختبار	متوافق مع محلول الغسيل البريتوني اكسترانيل مختص بالجلوكوز	ماركة جهاز قياس السكر
Ascensia Diabetes Care (formerly Bayer Healthcare) www.ascensia.com حاليا متوفر غير الهاتف رقم	GDH-FAD	نعم	Contour
	GDH-FAD	نعم	Contour Next
	GDH-FAD	نعم	Contour Next EZ
	GDH-FAD	نعم	Contour Next One
	GDH-FAD	نعم	Contour Plus
	GDH-FAD	نعم	Contour Plus One
	GDH-FAD	نعم	Contour TS
	GDH-FAD	نعم	Contour XT
	GDH-FAD	نعم	Contour Next (Connected)
	GDH-FAD	نعم	Contour Care
	GDH-FAD	نعم	Contour Plus Blue
	GDH-FAD	نعم	Contour Plus Elite
	GDH-FAD	نعم	Contour Next GEN
Lifescan, Inc. www.lifescan.com الجزائر: رقم الهاتف غير متوفر حاليا تونس: رقم الهاتف غير متوفر حاليا المغرب: الهاتف +212 522 981 115	GO	نعم	OneTouch SelectPlus
	GO	نعم	OneTouch SelectPlus Flex
	GO	نعم	OneTouch SelectPlus Simple
	GO	نعم	OneTouch Select Simple
	GO	نعم	OneTouch Ultra 2
	GO	نعم	OneTouch UltraEasy
	GO	نعم	OneTouch UltraMini
	GDH-FAD	نعم	OneTouch UltraPlus Flex
	GDH-FAD	نعم	OneTouch UltraPlus Reflect
	GO	نعم	OneTouch UltraVue
	GDH-FAD	نعم	OneTouch Verio
	GDH-FAD	نعم	OneTouch VerioFlex
	GDH-FAD	نعم	OneTouch VerioIQ
	GDH-FAD	نعم	OneTouch VerioPro+
	GDH-FAD	نعم	OneTouch VerioVue
	GDH-FAD	نعم	OneTouch Verio Reflect

الشركة المصنعة	*نوع الاختبار	متوافق مع محلول الغسيل البريتوني اكسترانيل مختص بالجلوكوز	ماركة جهاز قياس السكر
Nova Biomedical www.novabiomedical.com رقم الهاتف غير متوفر حاليا	GO	نعم	Nova Max Plus
	GO	نعم	Nova Max Link
	GO	نعم	StatStrip Hospital Glucose Meter
	GO	نعم	StatStrip Hospital Glucose and Ketone Monitoring System
	GO	نعم	StatStrip Xpress Glucose Meter
	GO	نعم	StatStrip Xpress Glucose and Ketone Monitoring System
	GO	نعم	StatStrip Xpress2 Glucose and Ketone Monitoring System
	GDH-FAD	نعم	Nova Pro Glucose/Ketone Meter
	GO	نعم	StatStrip Glucose Hospital Meter System V2.0
	GO	نعم	StatStrip Glucose/Ketone Hospital Meter System V2.0
Roche Diagnostics www.accu-chek.com الجزائر رقم الهاتف غير متوفر حاليا المغرب: الموزع شركة STERIFIL رقم الهاتف +212 522 97 55 90 achraf.benjelloun@sterifil.com تونس :شركة PROCHIDIA الصناعية المنطقة 8603 زنقة 25 تونس قرطاج 2035 الشرقية : النقال +216 98744870	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Active
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Aviva
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Aviva Combo
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Aviva Connect
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Aviva Expert
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Aviva Insight
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Aviva Plus ²
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Aviva Solo
	GDH-FAD	نعم	Accu-Chek Guide
	GDH-FAD	نعم	Accu-Chek Guide Me
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Inform II
	GDH-FAD	نعم	Accu-Chek Instant
	GDH-FAD	نعم	Accu-Chek Instant S
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Nano ²
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Nano SmartView ²
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Mobile
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Performa
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Performa Combo
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Performa Connect
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Performa Insight
	Mut Q-GDH	نعم	Accu-Chek Performa Solo
	GDH-FAD	نعم	Accu-Chek Guide Solo
	GDH-FAD	نعم	Cobas Pulse
Trividia Health www.trividiahealth.com رقم الهاتف غير متوفر حاليا	GDH-FAD	نعم	TRUE METRIX
	GDH-FAD	نعم	TRUE METRIX GO
	GDH-FAD	نعم	TRUE METRIX Air
	GDH-FAD	لا ينصح بالاستخدام	TRUEresult ³
	GDH-FAD	لا ينصح بالاستخدام	TRUEresult Twist 2 ³

الشركة المصنعة	*نوع الاختبار	متوافق مع محلول الغسيل البريتوني اكسترانيل مختص بالجلوكوز	ماركة جهاز قياس السكر
	GDH-FAD	لا ينصح بالاستخدام	TRUEyou ³

Rightest Blood Glucose Monitoring System GM700	نعم	GDH-FAD	Bionime Corporation www.bionime.com
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM700 Pro	نعم	GDH-FAD	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM700S	نعم	GDH-FAD	رقم الهاتف غير متوفر حاليا
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM700SB	نعم	GDH-FAD	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM700 Pro 2	نعم	GDH-FAD	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM720	نعم	GDH-FAD	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM722	نعم	GDH-FAD	
Rightest Blood Glucose Monitoring System Max	نعم	GDH-FAD	
Rightest Blood Glucose Monitoring System Max Plus	نعم	GDH-FAD	
Rightest Blood Glucose Monitoring System Wiz	نعم	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System Wiz Plus	نعم	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM550	نعم	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM280	نعم	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM280B	نعم	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GT333	نعم	GO	
Rightest GT333 Blood Glucose Monitoring System	نعم	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM300	نعم	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM250	نعم	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM260	نعم	GO	
GE100 Blood Glucose Monitoring System	نعم	GO	
Diathrive+ Blood Glucose Monitoring System	نعم	GO	
Diathrive+ Bluetooth Blood Glucose Monitoring System	نعم	GO	
iGlucose Blood Glucose Monitoring System	نعم	GO	

الشركة المصنعة	*نوع الاختبار	متوافق مع محلول الغسيل البريتوني اكسترانيل مختص بالجلوكوز	ماركة جهاز قياس السكر
	GO	نعم	GE333 Blood Glucose Monitoring System
	GO	نعم	Quintet AC Blood Glucose Monitoring System
	GO	نعم	Mylife Pura Blood Glucose Monitoring System
	GDH-FAD	نعم	Mylife Unio Blood Glucose Monitoring System
	GDH-FAD	نعم	Mylife Unio Neva Blood Glucose Monitoring System
	GDH-FAD	نعم	Mylife Unio Cara Blood Glucose Monitoring System
	GO	نعم	LineaD SIRIO Blood Glucose Monitoring System
	GO	نعم	LineaD EVO Blood Glucose Monitoring System
	GDH-FAD	نعم	LineaD ORO HR Blood Glucose Monitoring System
	GDH-FAD	نعم	LineaD ORO Blood Glucose Monitoring System
	GDH-FAD	نعم	LineaD ORO24 Blood Glucose Monitoring System
	GDH-FAD	نعم	Rightest Blood Glucose Monitoring System Max Tel
	GDH-FAD	نعم	Rightest Blood Glucose and Ketone Monitoring System Max Dual

Footnote if any shall be added below table

^١ إن أجهزة الاختبار هذه من شركة أبوت

ببما في ذلك

(Medtronic iPro 2, G6, G5 Mobile, Dexcom G4 Platinum GCM)

هي الأنظمة الرائدة للمراقبة المستمرة للجلوكوز ولا ينصح باستخدامها من قبل مصنعها مع مرضى الغسيل الكلوي على الرغم أنها تعتمد على ال
ولا ينصح باستخدامها من قبل مصنعها مع مرضى الغسيل الكلوي على الرغم أنها تعتمد على ال كأساس كيميائي , حيث أنه حتى الآن لا توجد أدلة
علمية قاطعة تؤكد توافقها مع الإكسترانيل

٢ أكيو - تشيك نانو) ليس ت أفيفا أوبيرفورم ١ (وأكي و - تشيك أفيفا بل ص هي أنظمة قياس الجلوكوز متاح داخل الولايات المتحدة فقط ، و -
هي تستخدم شرائط الاختبار التي وصفت بأنها أكيو - تشيك سمارت بريفيو وأكيو - تشيك أفيفا بلص ، على التوالي . هذه النظم تستخدم شرائط
GDH-Mut Q)

. المتوافقة) استشر الشركة المصنعة للحصول على معلومات إضافية

٣ لم يتم اختبار أجهزة القياس -

TRUEyou أو Twist TRUEresult أو 2 (GDH-FAD) TRUEresult

أو مع المستوى من الأيكوديكتريين أو الملتوز الموصى به من قبل شركة باكستر، لذلك لا ينصح باستخدام هذه الأجهزة مع مرضى غسيل

Test Type*

GO = Glucose oxidase

GDH-NAD = Glucose dehydrogenase with nicotinamide-adenine dinucleotide

GDH-FAD = Glucose dehydrogenase with flavin-adenine dinucleotide

Mut Q-GDH = Glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone modified to eliminate maltose interference

Please see full prescribing information for EXTRANEAL (Icodextrin) PD solution.

Vantive and EXTRANEAL are trademarks of Vantive International Inc.

Other trademarks or products appearing herein are the property of their respective owners.

فضلاً يرجى مراجعة النشرة المرفقة لمستحضر الإكسترانيل (أيكوديكسترين) محلول الغسيل البريتوني
باكسترواكسترانيل علامتان مسجلتان لصالح شركة باكستر العالمية
العلامات التجارية الأخرى أو المنتجات المذكورة هنا هي خاصة بأصحابها الآخرين